



Комплект пенного маркера

Опрыскиватель травяного покрова Multi Pro® 1750, 5800 и WM
с серийным номером 400000000 и выше.

Номер модели 41249—Заводской номер 317000001 и до

Руководство оператора

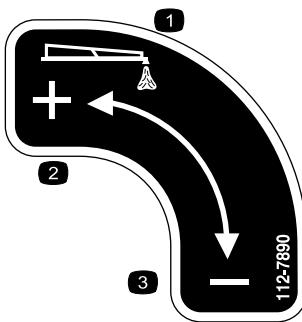
Техника безопасности

Примечание: Определите левую и правую стороны машины (с рабочего места оператора).

Наклейки с правилами техники безопасности и инструкциями



Предупреждающие наклейки и инструкции по технике безопасности должны быть хорошо видны оператору и установлены во всех местах потенциальной опасности. При отсутствии или повреждении наклейки следует установить новую наклейку.



decal112-7890

112-7890

1. Пеноизводительность
2. Увеличение
3. Уменьшение

Сборка

Незакреплённые детали

Используя таблицу, представленную ниже, убедитесь в том, что все детали отгружены



* 3 4 1 4 - 2 3 9 *

Процедура	Наименование	Количе-ство	Использование
1	Детали не требуются	–	Подготовьте машину
2	Узел трубок пенного маркера (поставляются в больших рулонах)	1	Подготовьте трубы.
3	Регулирующий клапан, устанавливаемый на крышку бака Регулирующий клапан, опора крепления Наклейка (112-7890)	1 1 1	Установите клапан контроля пенообразования
4	Подсоедините комплект пенного маркера (продается отдельно)	1	Установите доводочный комплект пенного маркера и кронштейн.
5	Пенная трубка Кабельные стяжки	1 8	Проложите пенные трубы.
6	Зажимная гайка (синяя) Зажимная гайка (белая) Кронштейны Проставки Установочные винты Монтажный стержень Пенные сопла в сборе	2 2 4 4 4 2 2	Установите пенные сопла.
7	Детали не требуются	–	Подсоедините трубы секций стрел.

В случаях, когда определенные процедуры для различных машин отличаются, в описании процесса настройки на каждом этапе приведены отдельные инструкции по установке комплекта пенного маркера. Перед выполнением каждого этапа настройки найдите по оглавлению инструкцию для конкретной модели машины.

Примечание: Для данного комплекта пенного маркера требуется монтажный кронштейн, разработанный для вашей модели машины. Перед установкой данного комплекта обратитесь к официальному дистрибутору компании Того для приобретения доводочного комплекта пенного маркера для вашей машины.

1

Подготовка машины

Детали не требуются

Процедура

▲ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Химикаты опасны и могут нанести вред здоровью.

- Прочтите указания на этикетках химикатов, прежде чем работать с ними, и следуйте всем рекомендациям и предостережениям изготовителя.
 - Не допускайте попадания химикатов на кожу. В случае контакта тщательно промойте пораженное место чистой водой с мылом.
 - Используйте очки и другие средства защиты, рекомендуемые производителем химиката.
1. Установите машину на ровной поверхности, включите стояночный тормоз и выключите насос опрыскивателя.
 2. Опустите наружные стрелы.
 3. Выключите двигатель и выньте ключ.
 4. Очистите опрыскиватель; см. раздел «Очистка опрыскивателя» в Руководстве оператора для машины.

2

Подготовка трубок

Детали, требуемые для этой процедуры:

1	Узел трубок пенного маркера (поставляются в больших рулонах)
---	--

Процедура

1. Отмерьте нужную длину трубки от большого рулона и отрежьте в соответствии с указаниями в приведенной ниже таблице.

Примечание: Отложите в сторону оставшийся рулон трубки.

2. С каждого конца отрезанных трубок срежьте на 7-10 см черный слой оболочки так, чтобы обнажить концы синих и прозрачных трубок.

Примечание: На машинах Multi Pro серии 5000 используйте только отрезок прозрачной трубы для контура между компрессором и баком.

Опрыскиватели Multi Pro 1750

	Прозрачные и синие трубы	Количество
Пенные трубы правой стрелы	5,5 м (18 футов)	1
Пенные трубы левой стрелы	4,9 м (16 футов)	1
Трубы регулировки плотности пены	Н/П	Н/П
Трубка контура возврата от компрессора к баку	92 см (3 фута)	1

Опрыскиватели Multi Pro 5800

	Прозрачные и синие трубы	Количество	Только прозрачная трубка	Количество
Пенные трубы правой стрелы	4,3 м (14 футов)	1	Н/П	Н/П
Пенные трубы левой стрелы	4,9 м (16 футов)	1	Н/П	Н/П
Трубы регулировки плотности пены	4,9 м (16 футов)	1	Н/П	Н/П
Трубки между компрессором и баком	Н/П	Н/П	92 см (3 фута)	1

Опрыскиватели WM Multi Pro

	Прозрачные и синие трубы	Количество
Пенные трубы правой стрелы	5,5 м (18 футов)	1
Пенные трубы левой стрелы	4,9 м (16 футов)	1
Трубы регулировки плотности пены	Н/П	Н/П
Трубка контура возврата от компрессора к баку	92 см (3 фута)	1

3

Установка клапана контроля пенообразования

Детали, требуемые для этой процедуры:

1	Регулирующий клапан, устанавливаемый на крышку бака
1	Регулирующий клапан, опора крепления
1	Наклейка (112-7890)

Установка клапана контроля пенообразования

Системы опрыскивателя травяного покрова серии 1750 и WM (Workman)

- Найдите черную крышку на конце бака пенного маркера в сборе ([Рисунок 1](#)).

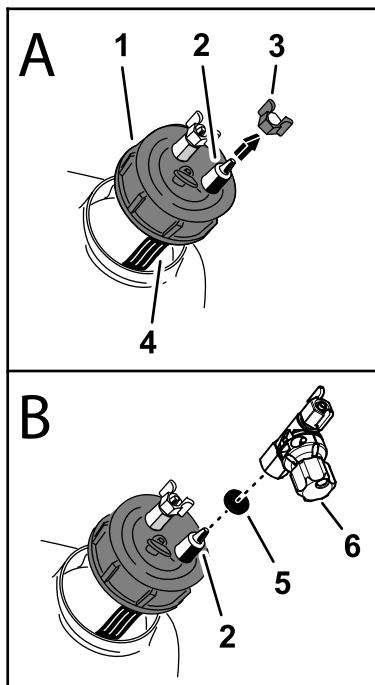


Рисунок 1

g206580

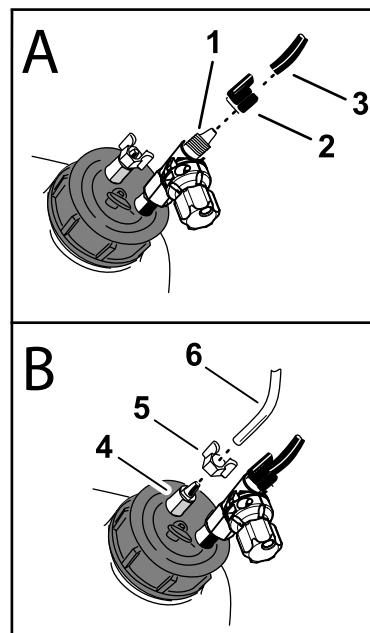


Рисунок 2

g206581

- | | |
|--|---|
| 1. Крышка бака | 4. Синяя трубка фильтра (внутри бака) |
| 2. Штуцер на крышке бака (с подсоединенными синей трубкой фильтра) | 5. Уплотнительная прокладка |
| 3. Синяя зажимная гайка | 6. Регулирующий клапан, установленный на крышке |

- Отверните крышку бака и приподнимите ее, чтобы увидеть синюю трубку фильтра ([Рисунок 1](#)).
- Снимите синюю зажимную гайку со штуцера на крышке бака, **подсоединенного** к синей трубке фильтра внутри бака ([Рисунок 1](#)).
- Установите монтируемый на крышке регулирующий клапан и прокладку на штуцер крышки бака и расположите клапан, как показано на [Рисунок 1](#).

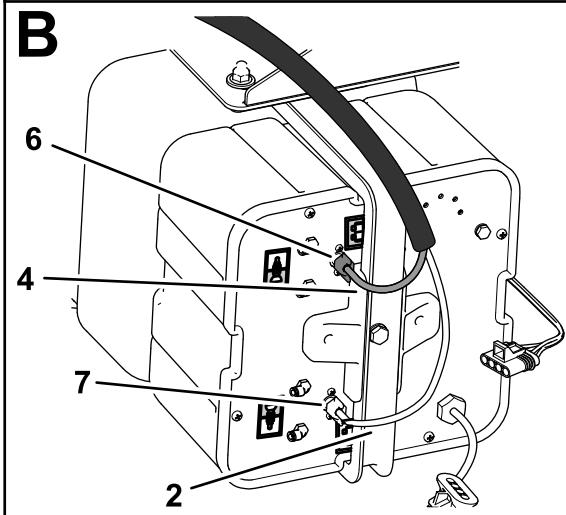
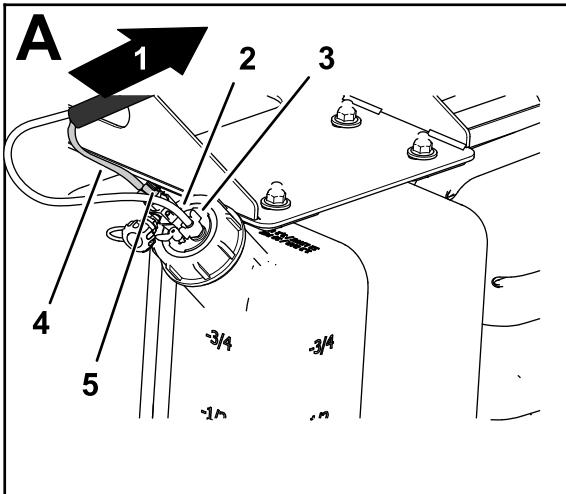
Установка трубок контура возврата бака на баке

Системы опрыскивателя травяного покрова Multi Pro серии 1750 и WM (Workman)

- Установите синюю зажимную гайку ([Рисунок 2](#)), снятую при выполнении пункта 3 в разделе [Установка клапана контроля пенообразования \(страница 4\)](#), на синюю трубку контура возврата между компрессором и баком, которую вы отрезали при выполнении действий, описанных в разделе [2 Подготовка трубок \(страница 3\)](#).

- | | |
|--|--|
| 1. Штуцер (регулирующий клапан, установленный на крышке) | 4. Штуцер на крышке бака |
| 2. Синяя зажимная гайка | 5. Белая зажимная гайка |
| 3. Синяя трубка (трубка контура возврата между компрессором и баком) | 6. Белая трубка (трубка контура возврата между компрессором и баком) |

- Вставьте синюю трубку с синей гайкой в штуцер на регулирующем клапане, установленном на крышке, и затяните зажимную гайку от руки ([Рисунок 2](#)).
- Наверните крышку на горловину бака.
- Отверните белую зажимную гайку со штуцера на крышке бака ([Рисунок 2](#)).
- Установите белую зажимную гайку на прозрачную трубку контура возврата между компрессором и баком ([Рисунок 2](#)).
- Подсоедините прозрачную трубку с белой гайкой к штуцеру крышки и затяните зажимную гайку от руки.



g206595

Рисунок 3

Показан опрыскиватель Multi Pro WM; опрыскиватель Multi Pro 1750 имеет аналогичную конструкцию.

1. В сторону компрессора
2. Прозрачная трубка – трубка контура возврата длиной 92 см между компрессором и баком
3. Белая зажимная гайка – крышка
4. Синяя трубка – трубка контура возврата длиной 92 см между компрессором и баком
5. Регулирующий клапан, установленный на крышке
6. Зажимная гайка (синяя – штуцер компрессора)
7. Зажимная гайка (белая – штуцер компрессора)

-
2. Отверните белую зажимную гайку и установите ее на прозрачную трубку ([Рисунок 3](#)).
 3. Подсоедините прозрачную трубку с белой зажимной гайкой к штуцеру в боковой части компрессора и затяните белую зажимную гайку от руки ([Рисунок 3](#)).

4. Отверните синюю зажимную гайку со штуцера в боковой части компрессора ([Рисунок 3](#)).
5. Подсоедините синюю трубку с синей зажимной гайкой к штуцеру в боковой части компрессора и затяните синюю зажимную гайку от руки ([Рисунок 3](#)).

Подсоединение трубы контура возврата и трубок регулировки плотности пены на баке и компрессоре

Опрыскиватели Multi-Pro серии 5800

1. Отверните белую зажимную гайку ([Рисунок 4](#)) с крышки бака и установите ее на прозрачную трубку длиной 92 см.

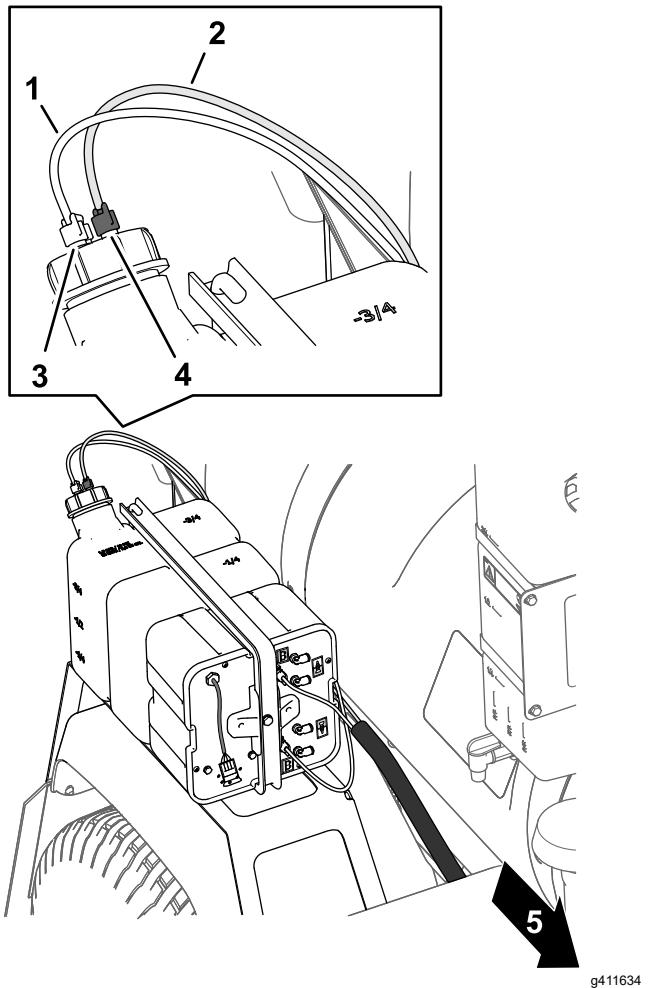


Рисунок 4

- | | |
|--|--|
| 1. Прозрачная трубка – 92 см | 4. Зажимная гайка (синяя – штуцер на крышке) |
| 2. Прозрачная трубка – трубы регулировки плотности пены длиной 4,9 м | 5. Передняя сторона машины |
| 3. Зажимная гайка (белая – штуцер на крышке) | |
-
2. Подсоедините прозрачную трубку с белой зажимной гайкой к штуцеру крышки бака и затяните белую зажимную гайку от руки ([Рисунок 4](#)).
 3. Проложите свободный конец прозрачной трубы длиной 92 см от штуцера на крышке к штуцеру в боковой части компрессора вместе с белой зажимной гайкой ([Рисунок 4](#) и [Рисунок 5](#)).

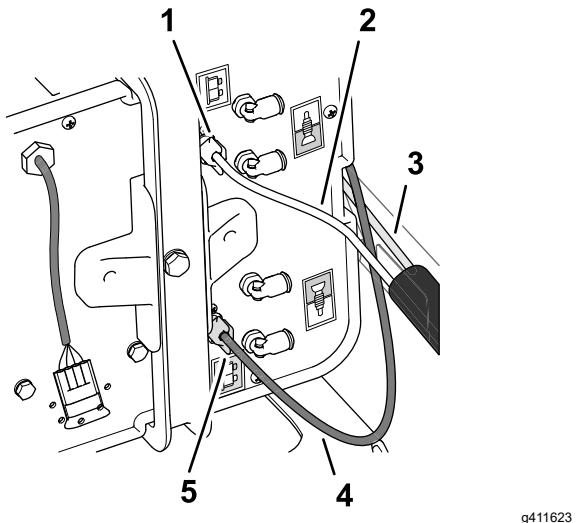


Рисунок 5

1. Зажимная гайка (белая – штуцер компрессора)
2. Прозрачная трубка – трубы регулировки плотности пены длиной 4,9 м
3. Прозрачная трубка – 92 см
4. Синяя трубка – трубы регулировки плотности пены длиной 4,9 м
5. Зажимная гайка (синяя – штуцер компрессора)

Прокладка трубок регулировки плотности пены

Опрыскиватели Multi-Pro серии 5800

1. Проложите трубы регулировки плотности пены длиной 4,9 м вперед от кронштейна бака и компрессора (расположенного под баком с химикатами и позади топливного бака) вдоль швеллера рамы машины и к месту под опорой сиденья ([Рисунок 6](#)).

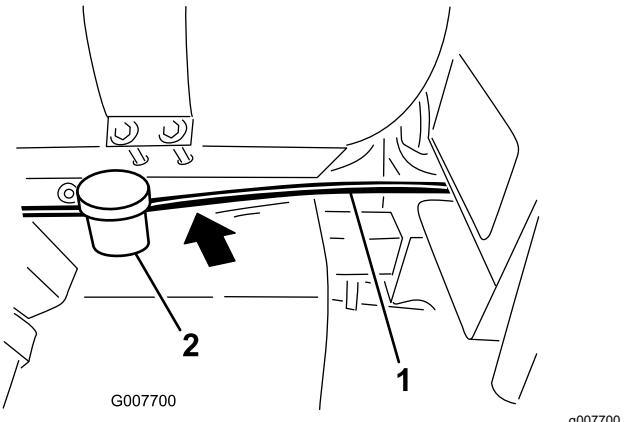


Рисунок 6

1. Пенная трубка
2. Топливный бак
2. Поднимите сиденье и продолжите прокладку трубы вперед в сторону жгута проводов машины через опорный хомут и под панелью пола ([Рисунок 7](#)).

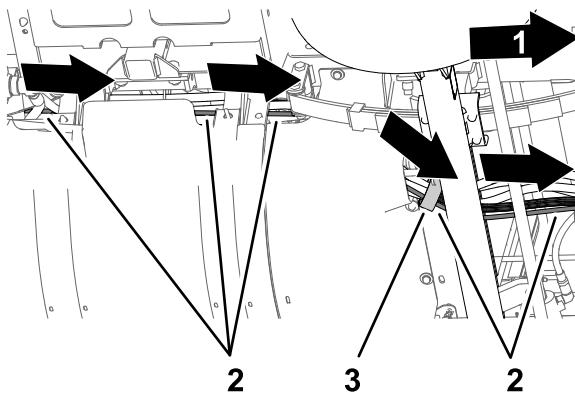


Рисунок 7

Показан опрыскиватель Multi Pro 5800

1. Передняя сторона машины
2. Пара трубок длиной 14,9 м
3. Опорный хомут
3. Проложите трубку к опоре крепления клапана.
 - Для моделей опрыскивателей, выпущенных в 2015 году или раньше:

Проложите трубку вдоль установленного жгута проводки через отверстие в пульте (Рисунок 9).

Примечание: Отверстие в пульте находится под опорой крепления клапана.

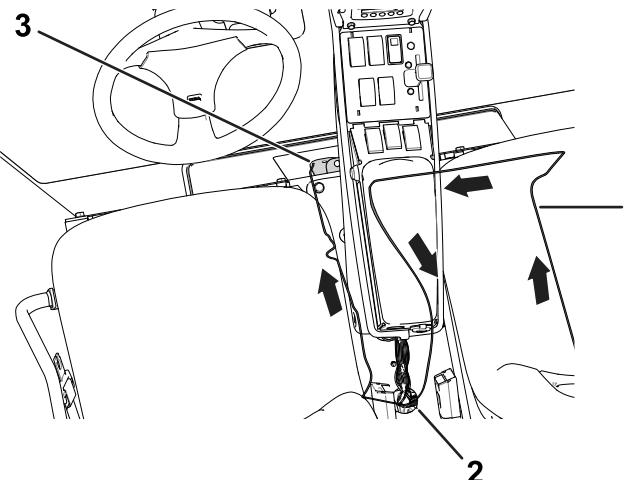


Рисунок 8

- | | |
|------------------------------|----------------------------|
| 1. Пара трубок длиной 14,9 м | 3. Опора крепления клапана |
| 2. Отверстие в пульте | |

- Для моделей опрыскивателей, выпущенных в 2016 году или позднее:

Проложите трубку вдоль установленного жгута проводки через отверстие в пульте и к передней части основания сиденья (Рисунок 8).

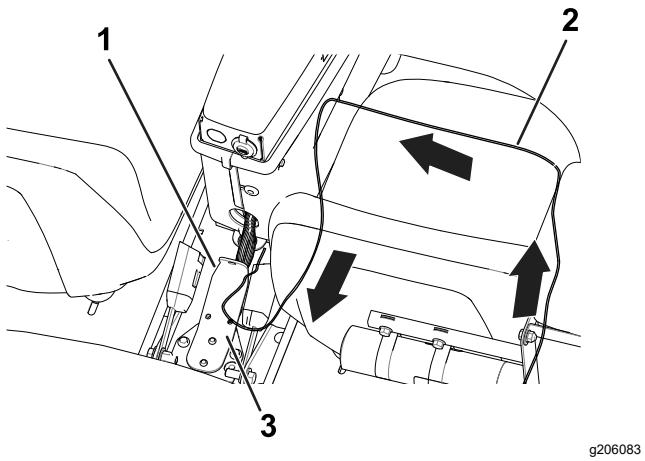


Рисунок 9

- | | |
|--|----------------------------|
| 1. Отверстие в пульте (под опорой крепления клапана) | 3. Опора крепления клапана |
| 2. Пара трубок длиной 14,9 м | |

4. Прикрепите трубы к установленному жгуту проводки с помощью кабельных стяжек (Рисунок 9 или Рисунок 8).

Установка трубок регулировки плотности пены и клапана контроля пенообразования

Опрыскиватели Multi-Pro серии 5000

1. Ослабьте и выверните стяжные гайки с корпуса клапана (Рисунок 10).

Примечание: Сохраните и отложите в сторону стяжные гайки.

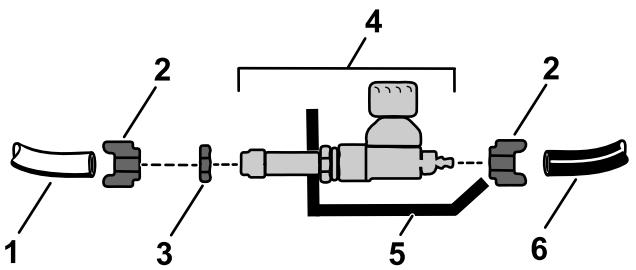


Рисунок 10

- | | |
|-------------------|----------------------------|
| 1. Белая трубка | 4. Корпус клапана |
| 2. Стяжная гайка | 5. Опора крепления клапана |
| 3. Зажимная гайка | 6. Синяя трубка |

2. Ослабьте и выверните зажимную гайку с клапана (Рисунок 10).

Примечание: Сохраните и отложите в сторону зажимную гайку.

3. Используйте снятую ранее зажимную гайку для крепления клапана к его опоре (Рисунок 10).
4. Вставьте синюю трубку и белую трубку в стяжную гайку (Рисунок 10).
5. Прикрепите синюю и белую трубку к клапану, завернув стяжную гайку на клапане (Рисунок 10).
6. Прикрепите наклейку, как показано на Рисунок 11 или Рисунок 12.

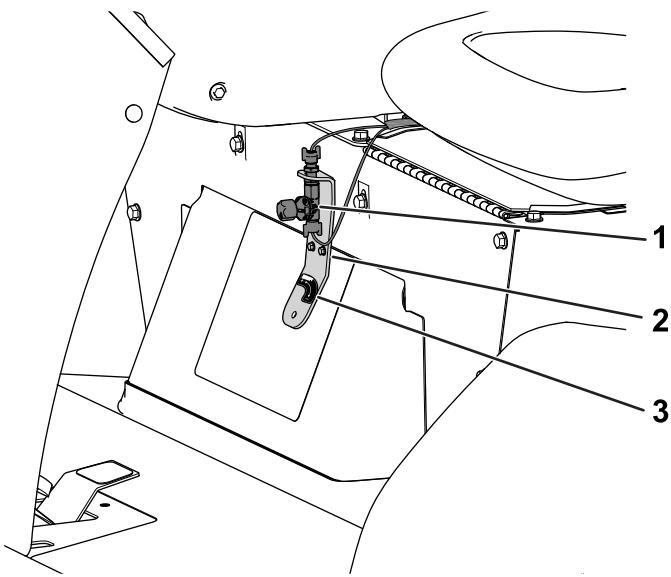


Рисунок 11

g206499

Модель опрыскивателя Multi Pro 5800, выпущенная в 2015 году или раньше

- | | |
|----------------------------|----------------------|
| 1. Клапан | 3. Наклейка 112-7890 |
| 2. Опора крепления клапана | |

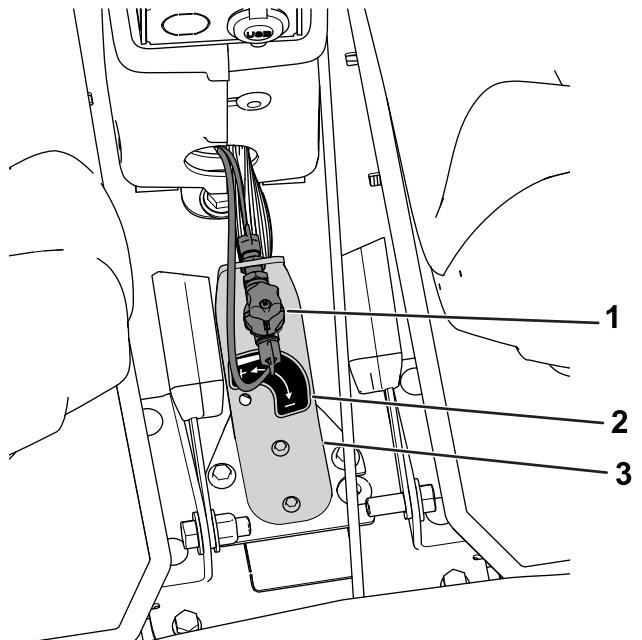


Рисунок 12

g206522

Модель опрыскивателя Multi Pro 5800, выпущенная в 2016 году или позднее

- | | |
|----------------------|----------------------------|
| 1. Клапан | 3. Опора крепления клапана |
| 2. Наклейка 112-7890 | |

4

Установка доводочного комплекта пенного маркера и кронштейна

Детали, требуемые для этой процедуры:

1	Подсоедините комплект пенного маркера (продаётся отдельно)
---	--

См. инструкции по установке, прилагаемые к доводочному комплекту пенного маркера.

5

Прокладка пенных трубок

Детали, требуемые для этой процедуры:

1	Пенная трубка
8	Кабельные стяжки

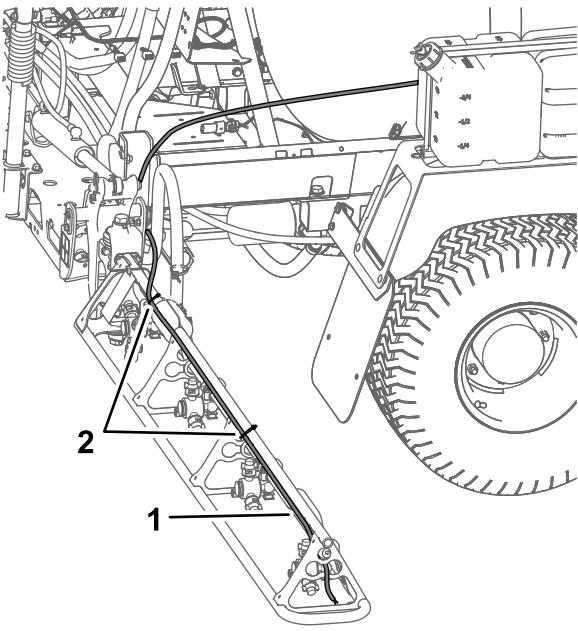
Прокладка пенных трубок к стрелам

- Подсоедините пенные трубы к стрелам.

Примечание: Подсоедините более короткую трубку к стреле, расположенной на той же стороне, что и кронштейн; подсоедините более длинную трубку к стреле, расположенной на противоположной стороне от кронштейна.

- Установите пенную трубку на правой стреле вдоль задней стороны верхнего опорного штыря ([Рисунок 13](#)).

Внимание: Если установить пенные трубы не с той стороны, они будут пережиматься, когда стрела находится в положении транспортировки «Х».



g197029

Рисунок 13

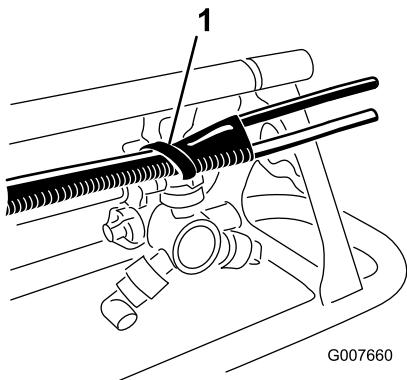
показано устройство Multi Pro серии 5000

1. Пенная трубка на правой
2. Кабельные стяжки стреле

- B. Выровняйте конец трубы по концу верхнего опорного штыря.

Примечание: Прикрепите пенную трубку к поперечине кабельными стяжками, используя отверстия в поперечине ([Рисунок 14](#)).

Примечание: Оставьте небольшой запас трубы на конце стрелы, чтобы длину стрелы можно было увеличить при необходимости.



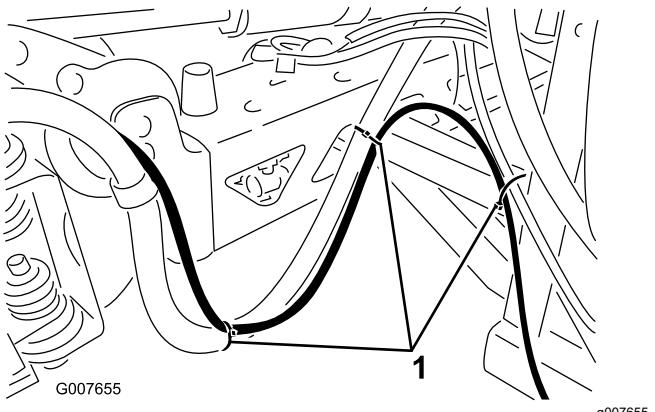
g007660

Рисунок 14

1. Кабельная стяжка

- C. Продолжайте прокладывать трубку вдоль уже установленной на стреле трубы подачи.

Примечание: С помощью кабельных стяжек прикрепите трубку к поперечине в местах, указанных на [Рисунок 15](#).



g007655

Рисунок 15

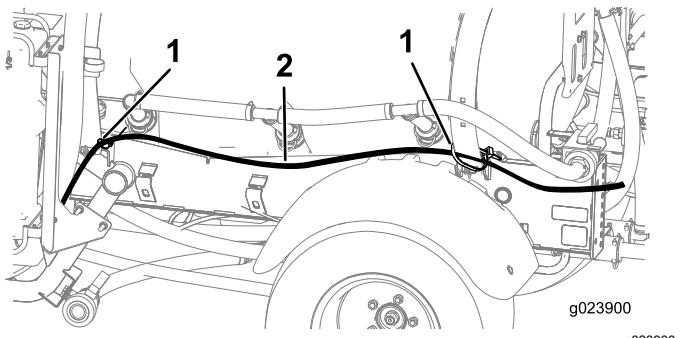
1. Кабельные стяжки

- D. Повторите эти действия для левой стрелы, но укладывайте трубку вдоль передней стороны верхнего опорного штыря.

Внимание: Если установить пенные трубы не с той стороны, они будут пережиматься, когда стрела находится в положении транспортировки «X».

2. Проложите 2 пенные трубы от стрел в сторону боковых частей машины с монтажными кронштейнами ([Рисунок 16](#)).

Внимание: Не прокладывайте трубы там, где они могут быть пережаты или смещены.



g023900

Рисунок 16

Опрыскиватель Multi Pro 1750

1. Кабельные стяжки

2. Трубка

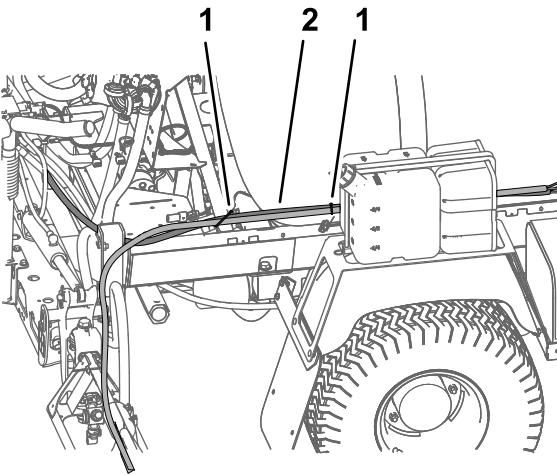


Рисунок 17
Опрыскиватель Multi Pro 5800

1. Кабельные стяжки 2. Трубка

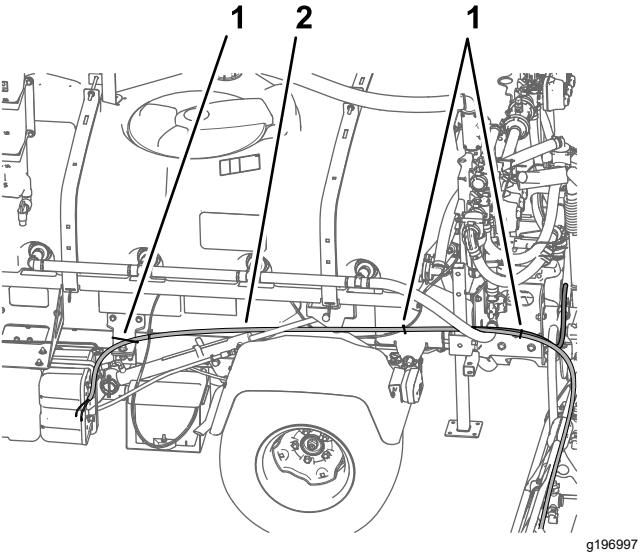


Рисунок 18
Опрыскиватель Multi Pro WM

1. Кабельные стяжки 2. Трубка

3. Проволочными стяжками, входящими в комплект поставки, прикрепите пенные трубы к установленному жгуту проводов или трубкам подачи на стрелах.

6

Установка пенных сопел

Детали, требуемые для этой процедуры:

2	Зажимная гайка (синяя)
2	Зажимная гайка (белая)
4	Кронштейны
4	Проставки
4	Установочные винты
2	Монтажный стержень
2	Пенные сопла в сборе

Установка зажимных гаек

1. Установите синюю зажимную гайку на синюю трубку (жидкость) ([Рисунок 19](#)).

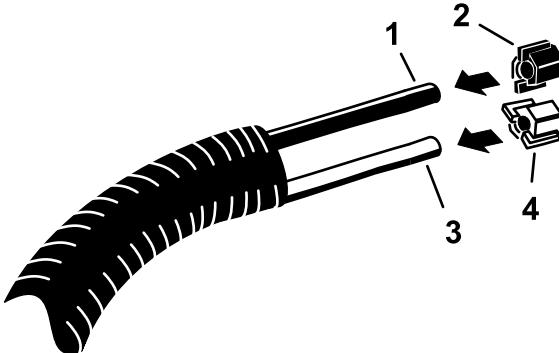


Рисунок 19

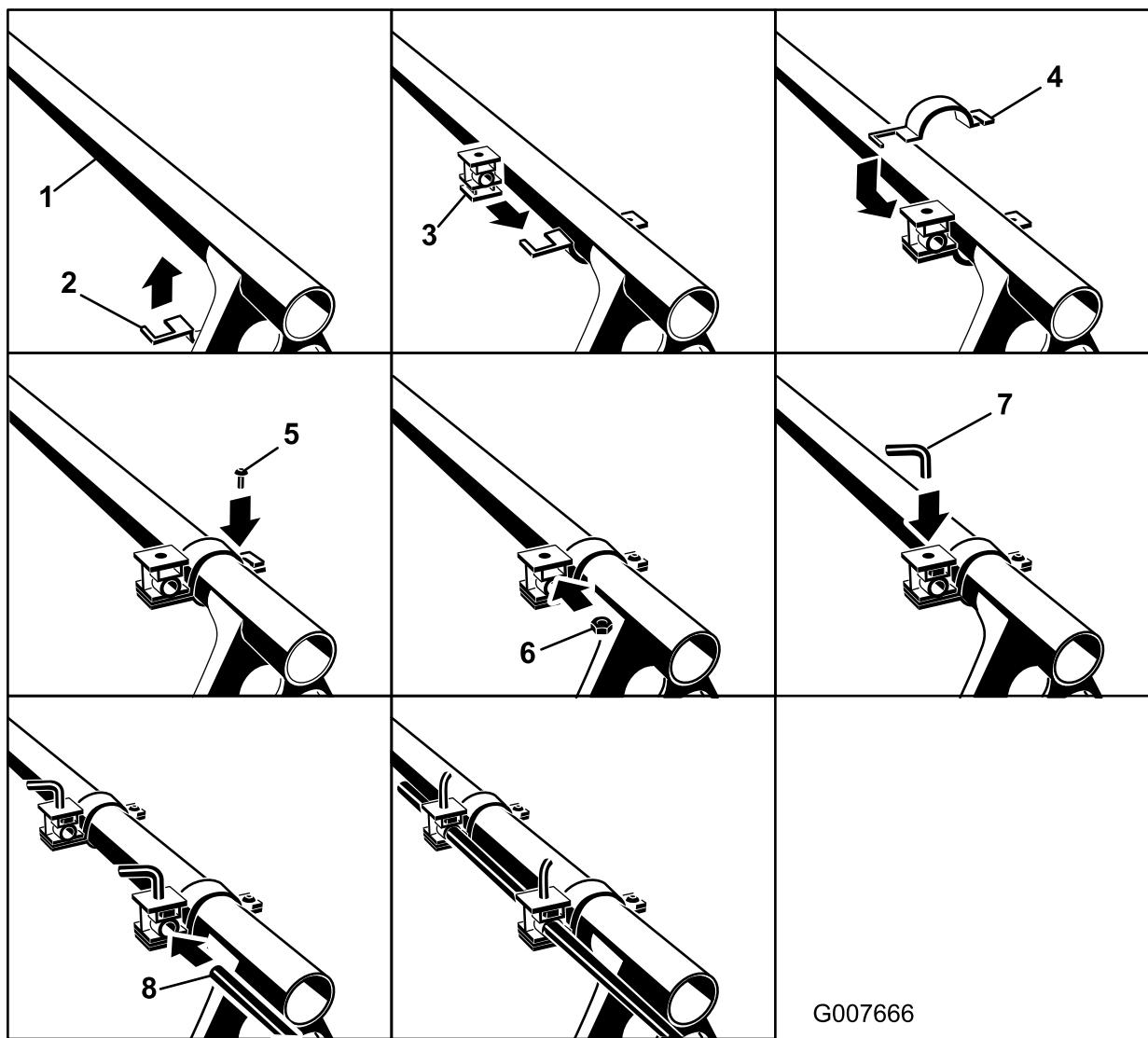
- | | |
|-------------------------|-------------------------|
| 1. Синяя трубка | 3. Прозрачная трубка |
| 2. Синяя зажимная гайка | 4. Белая зажимная гайка |

2. Установите белую зажимную гайку на прозрачную трубку (воздух) ([Рисунок 19](#)).
3. Повторите действия, описанные в пунктах **1** и **2**, для пенных трубок стрелы на другой стороне машины.

Установка кронштейнов

- Найдите монтажные кронштейны пенного сопла и проставки.
- Установите первый кронштейн на расстоянии 7,5-10 см от конца верхней трубы стрелы.
- Соберите кронштейн и проставку, как показано на ([Рисунок 20](#)).

Примечание: Установите оба зажима кронштейна с задней стороны верхней трубы стрелы.



G007666

g007666

Рисунок 20

- | | | | |
|--------------------------------------|--|------------------------|-----------------------|
| 1. Верхняя трубка стрелы | 3. Проставка (обратите внимание на ориентацию) | 5. Зажимной винт | 7. Установочный винт |
| 2. Нижняя половина зажима кронштейна | 4. Нижняя половина зажима кронштейна | 6. Гайка для проставки | 8. Монтажный стержень |
-
- | | |
|---|---|
| 4. Установите второй кронштейн в сборе на расстоянии 7–10 см (3–4 дюйма) от первого кронштейна. | 7. Повторите пункты 2 – 6 для стрелы с другой стороны машины. |
| 5. Вставьте в верхнее отверстие каждой проставки по установочному винту. | |
| 6. Вставьте в отверстия проставок монтажный стержень шлицевым концом наружу. | |

Примечание: Зафиксируйте стержень в нужном положении с помощью установочных винтов.

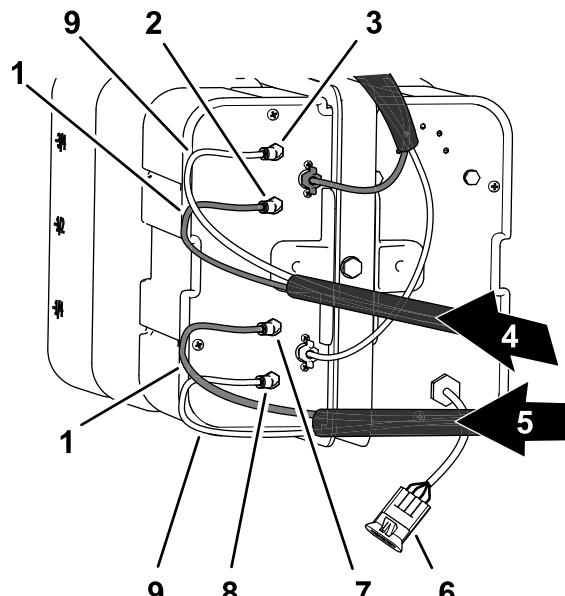
7

Подсоединение пенных трубок к компрессору

Детали не требуются

Процедура

1. Проложите пенные трубы для правой стрелы, как показано на [Рисунок 22](#).



g411476

Рисунок 22

- | | |
|---|--|
| 1. Синие трубы | 6. Электрический разъем |
| 2. Штуцер для жидкости (левая стрела) | 7. Штуцер для воздуха (правая стрела) |
| 3. Штуцер для воздуха (левая стрела) | 8. Штуцер для жидкости (правая стрела) |
| 4. Пенные трубы (левая стрела) – длина 4,9 м на опрыскивателях Multi Pro серии 1750 и Multi Pro серии WM; длина 4,9 м на опрыскивателе Multi Pro серии 5800 | 9. Прозрачные трубы |
| 5. Пенные трубы (правая стрела) – длина 5,5 м на опрыскивателях Multi Pro серии 1750 и Multi Pro серии WM; длина 4,3 м на опрыскивателе Multi Pro серии 5800. | |

2. Вставьте прозрачную трубку в штуцер для воздуха на боковой пластине компрессора ([Рисунок 22](#)).

Установка пенных сопел

1. В комплекте поставки найдите пенные сопла и установите сопло на монтажный стержень, как показано на ([Рисунок 21](#)).

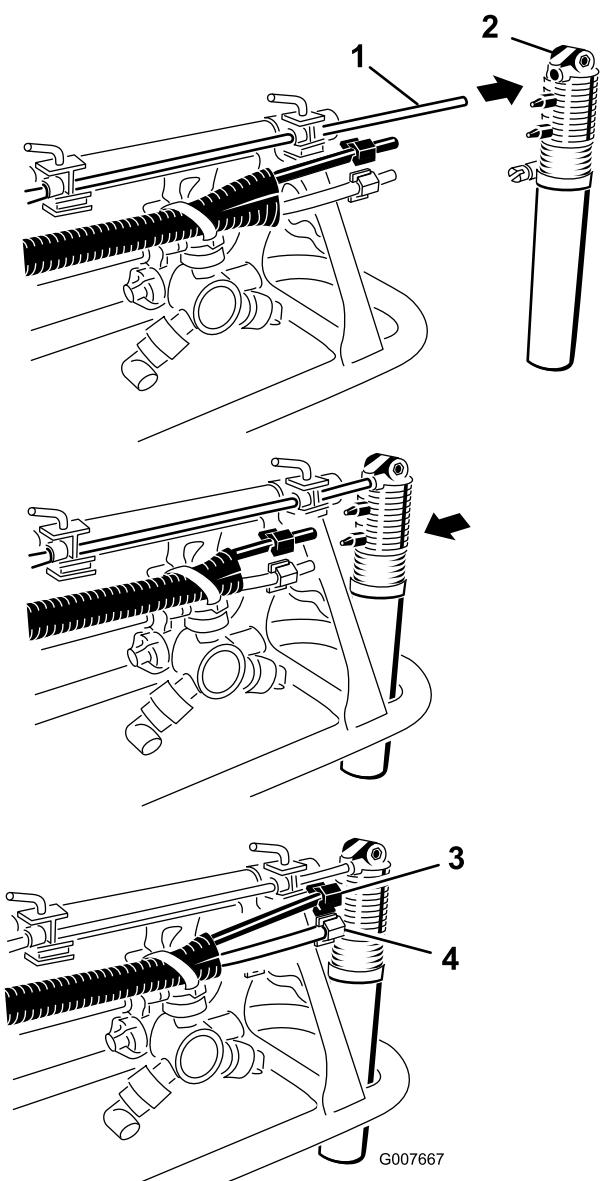


Рисунок 21

- | | |
|--------------------------------|---|
| 1. Стержень со шлицевым концом | 3. Синяя трубка и синяя зажимная гайка |
| 2. Пенное сопло | 4. Прозрачная трубка и белая зажимная гайка |

2. Подсоедините синюю трубку к верхнему штуцеру типа «елочка», а прозрачную трубку – к нижнему штуцеру типа «елочка».
3. Закрепите трубы с помощью зажимных гаек, установленных при выполнении пункта [Установка зажимных гаек \(страница 11\)](#).
4. Повторите пункты 1 – 3 для стрелы с другой стороны машины.

3. Вставьте синюю трубку в штуцер для жидкости на боковой пластине компрессора ([Рисунок 22](#)).
4. Проложите пенные трубы для левой стрелы, как показано на [Рисунок 22](#).
5. Вставьте прозрачную трубку в штуцер для воздуха на боковой пластине компрессора ([Рисунок 22](#)).
6. Вставьте синюю трубку в штуцер для жидкости на боковой пластине компрессора ([Рисунок 22](#)).

Эксплуатация

Использование органов управления

Переключатель правой стрелы — приводит в действие компрессор подачи воды и воздуха в правую секцию стрелы.

Переключатель левой стрелы — приводит в действие компрессор подачи воды и воздуха в левую секцию стрелы.

Примечание: Возможен одновременный выпуск пены из обеих секций стрелы.

Индикаторные метки — эти метки расположены на боковой части бака и указывают уровень раствора в баке.

Регулятор подачи пены — этот клапан контролирует консистенцию пенного раствора. Открывая или закрывая данный клапан, можно регулировать количество мыльного раствора, подаваемого к пенным соплам. Увеличение подачи приводит к более крупным и частым каплям пены; уменьшение — к более мелким и редким.

Примечание: Использование пены с водянистой консистенцией маркера может быть целесообразным в ветреные дни.

Предохранительный клапан — потяните красную лапку на крышке бака в сторону, чтобы сбросить давление в баке.

Наполнение бака и регулировка плотности пены

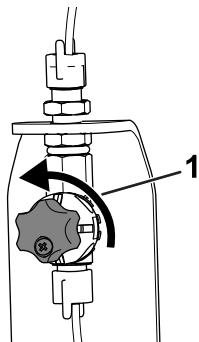
Внимание: Промывайте систему чистой водой после каждого применения, особенно после использования жесткой воды. Не применяйте для электродвигателя компрессора масло, смазку или другие нефтепродукты.

1. Убедитесь, что переключатель «Вкл./Выкл.» компрессора находится в положении Выкл.
2. Вытащите красную лапку предохранительного клапана и снимите черную крышку с бака.
3. Залейте необходимое количество воды в бак и затем добавьте пенный концентрат через отверстие в верхней части бака в соответствии с инструкциями изготовителя.

Внимание: Слишком высокий или низкий уровень pH (жесткость или мягкость)

воды влияет на количество необходимого пенного концентрата.

4. Установите и затяните вручную крышку бака.
5. При первом использовании поверните ручку клапана настройки плотности пены на 1/8–1/4 оборота против часовой стрелки([Рисунок 23](#)).



g207605

Рисунок 23

1. Открыт на 1/4 оборота
6. Запустите систему маркировки и выполните пробную разметку на земле.

- Примечание:** При первом запуске системы маркера подождите 1–2 минуты пока начнется подача пены через трубопровод.
7. Отрегулируйте регулировочный клапан плотности пенообразования для получения желаемой консистенции и производите опрыскивание в обычном режиме.

Примечание: Если оставить пену в трубопроводе более чем на 2 часа, она может стать водянистой. Перед началом эксплуатации после перерыва на 2 часа и более дайте машине поработать 1–2 минуты, чтобы удалить лишнюю воду.

Если пена в машине слишком водянистая, выполните следующее:

- A. Полностью закройте регулировочный клапан плотности пенообразования.
- B. Дайте машине поработать 2 минуты.
- C. Подождите еще одну минуту и проверьте консистенцию пены.
- D. Отрегулируйте необходимую консистенцию пены.

Техническое обслуживание

Подготовка к хранению в зимний период

1. Переместите машину на ровную поверхность, включите стояночный тормоз, выключите насос и заглушите двигатель.
2. На крышке бака выдвиньте красный язычок сброса давления.
3. Снимите крышку бака с бака
4. Удалите шпильку, крепящую хомут и бак к компрессору.
5. Очистите бак от всех видов мыла и жидкостей.
6. Прикрепите бак к компрессору с помощью хомута и шпильки.
7. Установите крышку на бак и затяните крышку.
8. Запустите компрессор пенного маркера и дайте каждому соплу пенного маркера поработать в течение 5 минут.

Примечание: Это позволит удалить раствор из электромагнитных клапанов и избежать их повреждения в случае замерзания.

9. Отключите компрессор пенного маркера и извлеките ключ из замка зажигания.
10. Демонтируйте пенные сопла и замените пенные губки.

Хранение

1. Установите машину на ровной горизонтальной поверхности, включите стояночный тормоз, остановите насос, заглушите двигатель и извлеките ключ.
2. Сбросьте давление в баке, открыв крышку заливной горловины, установите крышку на место и затяните вручную.
3. Отсоедините от бака трубопровод подачи жидкости и воздуха.

Примечание: Соедините вместе трубы подачи жидкости и воздуха с помощью прилагаемой муфты.

4. Демонтируйте пенные сопла и замените пенные губки.
5. Освободите бак от мыла и жидкости во избежание его повреждения во время морозов.

Примечания:

Примечания:

Примечания:

Уведомление о конфиденциальности Европейского агентства по защите окружающей среды (ЕЕА) / Великобритании

Использование ваших персональных данных компанией Toro

Компания The Toro Company («Того») обеспечивает конфиденциальность ваших данных. Когда вы приобретаете наши изделия, мы можем собирать о вас некоторую личную информацию напрямую или через ваше местное представительство или дилера компании Того. Компания Того использует эту информацию, чтобы выполнять свои контрактные обязательства, такие как регистрация вашей гарантии, обработка вашей гарантийной претензии или для связи с вами в случае отзыва продукции, а также для других законных целей ведения деятельности, например, для оценки удовлетворенности клиентов, улучшения наших изделий или предоставления вам информации, которая может быть вам интересна. Компания Того может предоставлять вашу информацию своим дочерним компаниям, филиалам, дилерам или другим деловым партнерам в связи с указанными видами деятельности. Мы также можем раскрывать персональные данные, когда это требуется согласно законодательству или в связи с продажей, приобретением или слиянием компаний. Мы никогда не будем продавать ваши персональные данные каким-либо другим компаниям для целей маркетинга.

Хранение ваших персональных данных

Компания Того хранит ваши персональные данные до тех пор, пока они являются актуальными в связи с вышеуказанными целями и в соответствии с требованиями законодательства. Для получения дополнительной информации по применяемым срокам хранения данных свяжитесь с нами по электронной почте legal@toro.com.

Обязательство компании Toro по обеспечению безопасности

Ваши персональные данные могут быть обработаны в США или другой стране, в которой могут действовать менее строгие законы о защите информации, чем в стране вашего проживания. Когда мы передаем ваши данные за пределы страны вашего проживания, мы предпринимаем требуемые согласно закону действия, чтобы убедиться, что принятые надлежащие меры защиты ваших данных и соблюдается конфиденциальность при обращении с ними.

Доступ и исправление

Вы имеете право на исправление или просмотр ваших персональных данных, можете возражать против обработки ваших данных или ограничивать их обработку. Чтобы сделать это, свяжитесь с нами по электронной почте legal@toro.com. Если вы беспокоитесь о том, каким образом компания Того обращается с вашей информацией, мы рекомендуем обратиться с соответствующими вопросами непосредственно к нам. Просим обратить внимание, что резиденты европейских стран имеют право подавать жалобу в Агентство по защите персональных данных.